

Registered with the Registrar  
of Newspapers for India  
under No. M. 8270



Registered No. TN/PMG(CCR)/42/2012-14  
WPP No. 88(556)  
Dated : 6-7-2012  
Price : ₹ 3-00

# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

#### PART - I

சிறப்பு வெளியீடு

EXTRAORDINAIRE

EXTRAORDINARY

அதிகாரம் பெற்ற  
வெளியீடு

Publiée par  
Autorité

Published by  
Authority

விலை : ₹ 3-00

Prix : ₹ 3-00

Price : ₹ 3-00

| எண்      | புதுச்சேரி  | வெள்ளிக்கிழமை | 2012 ஆம் ஆண்டு | சூலை மீ | 6 ம                   |
|----------|-------------|---------------|----------------|---------|-----------------------|
| No. } 51 | Poudouchéry | Vendredi      | 6              | Juillet | 2012 (15 Asadha 1934) |
| No. }    | Puducherry  | Friday        | 6th            | July    | 2012                  |

புதுச்சேரி அரசு  
தேர்தல் துறை

எண் தே. 135(1)/2012-368.

புதுச்சேரி, 2012-ஆம் ஆண்டு, சூலை மாதம் 6-ஆம் தேதி.

இந்திய குடியரசுத் துணைத்தலைவர் பதவிக்கான தேர்தல் பற்றிய தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரியின் 6-7-2012-ஆம் தேதியிட்ட பொது அறிவிப்பு பொதுமக்கள் தகவலுக்காக மீண்டும் வெளியிடப்படுகிறது.

தலைமைத் தேர்தல் அதிகாரி.

**2012-ஆம் ஆண்டு இந்திய குடியரசுத் துணைத் தலைவர் தேர்தலுக்கான  
தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரியின் அலுவலகம்**

இந்திய குடியரசுத் துணைத் தலைவர் பதவிக்கான  
தேர்தல் பற்றிய பொது அறிவிப்பு

1952-ஆம் ஆண்டு குடியரசுத் தலைவர் மற்றும் குடியரசுத் துணைத் தலைவர் தேர்தல் சட்டத்தின் 4-வது பிரிவின் (1)-வது உப பிரிவின் கீழ் இந்திய குடியரசுத் துணைத் தலைவர் பதவியை நிரப்ப வேண்டி ஒரு தேர்தலை நடத்துவதற்கான அறிவிப்பு தேர்தல் ஆணையத்தால் வெளியிடப்பட்டதால், அந்தத் தேர்தலுக்கான தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி, T.K. விஸ்வநாதன் ஆகிய நான், கீழ்க்காணும் அறிவிப்பை வெளியிடுகிறேன்:—

(1) வேட்புமனுக்களை புதுதில்லி நாடாளுமன்ற இல்லத்தின் கீழ்த்தளத்தில் உள்ள 18-ஆம் எண்ணுள்ள அடியிற்கையொப்பமிட்டவரின் அலுவலகத்தில் அவரிடம் அல்லது தவிர்க்க முடியாத சூழ்நிலையில் அவர் அங்கு இல்லை எனில் மக்களவைச் செயலகத்தில் உதவித் தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரியான திரு. V.R. ரமேஷ், இணைச் செயலர், மக்களவைச் செயலகம் அவர்களிடம் 20-7-2012-க்கு மேற்படாத எந்த ஒரு நாளிலாவது (பொது விடுமுறை நீங்கலாக) மேற்கண்ட அலுவலகத்தில் காலை 11.00 மணியிலிருந்து மாலை 3.00 மணி வரை வேட்பாளரோ, அவரை முன்மொழிபவர் அல்லது வழிமொழிபவர்களில் ஒருவரோ கொடுக்கலாம்;

(2) வாக்காளர் என்ற முறையில் நாடாளுமன்றத் தொகுதியின் வாக்காளர் பட்டியலில் வேட்பாளரது பெயர் பதிவு செய்யப்பட்டதற்கான அத்தாட்சி பெற்ற நகல் ஒன்று ஒவ்வொரு வேட்புமனுவுடனும் இணைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்;

(3) ஒவ்வொரு வேட்பாளரும் பதினைந்தாயிரம் ரூபாயை வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும் அல்லது செலுத்த ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். இத்தொகையை தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரியிடம் வேட்புமனுக்களை தாக்கல் செய்யும்போது பணமாகவோ அல்லது அதற்கு முன்பு இந்திய ரிசர்வ் வங்கி அல்லது அரசினர் கருவூலம் ஒன்றிலோ செலுத்தலாம். பிந்தைய விஷயத்தில் மேற்கண்ட தொகை செலுத்தப்பட்டதற்கான ரசீது ஒன்று வேட்புமனுவுடன் இணைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்;

(4) வேட்புமனுக்களை மேலே கூறப்பட்ட அலுவலகத்தில் மேற்கூறிய நேரங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்;

(5) மேற்கூறிய சட்டத்தின் 5(பி) பிரிவின் (4)-வது உப பிரிவின் கீழ் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டவை நீங்கலாக ஏனைய வேட்புமனுக்கள் 21-7-2012 (சனிக்கிழமை) காலை 11.00 மணிக்கு புதுதில்லி நாடாளுமன்ற இல்லத்தின் கீழ்த்தளத்தில் உள்ள 18-ஆம் எண்ணுள்ள அலுவலகத்தில் ஆய்வுக்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும்;

(6) வேட்புமனுக்களை திரும்பப் பெறுவதற்கான அறிவிப்பை 23-7-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் (1)-வது பத்தியில் குறிப்பிட்டுள்ள இடத்தில் இருக்கும் அடியிற்கையொப்பமிட்டவரிடத்தில் வேட்பாளரோ அவரை முன்மொழிபவரோ அல்லது வழிமொழிபவர்களில் யாரேனும் ஒரு நபர் வேட்பாளரால் எழுத்து மூலம் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்ட ஒரு நபரோ கொடுக்கலாம்;

(7) தேர்தலில் போட்டியிருப்பின் விதிகளின் கீழ் நிர்ணயிக்கப்பட்ட இடங்களில் 7-8-2012 (செவ்வாய்க்கிழமை) காலை 10.00 மணி முதல் மாலை 5.00 மணி வரை வாக்குப் பதிவு நடக்கும்.

**T.K. விஸ்வநாதன்,**

2012-ஆம் ஆண்டு குடியரசுத் துணைத் தலைவர்  
தேர்தலுக்கான தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி மற்றும்  
பொதுச்செயலர், மக்களவை.

புதுதில்லி,  
தேதி : 6-7-2012.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
ELECTIONS DEPARTMENT

*No.E.135(1)/2012-368.*

*Puducherry, the 6th July 2012.*

The Public Notice, dated 6-7-2012 of the Returning Officer for the Vice-Presidential Election, 2012 is republished for the information of the public.

CHIEF ELECTORAL OFFICER.

---

OFFICE OF THE RETURNING OFFICER FOR  
VICE-PRESIDENTIAL ELECTION, 2012

PUBLIC NOTICE OF ELECTION TO THE  
OFFICE OF VICE- PRESIDENT OF INDIA

Whereas, a notification under sub-section (1) of section 4 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952, for the holding of an election to fill the Office of Vice-President of India has been issued by the Election Commission, I, T.K. Viswanathan, the Returning Officer for such election, do hereby give notice that—

(i) nomination papers may be delivered by a candidate or any one of his proposers or seconders to the undersigned at his office in Room No. 18, Ground Floor, Parliament House, New Delhi, or if he is unavoidably absent, to the Assistant Returning Officer, Shri V.R. Ramesh, Joint Secretary, Lok Sabha Secretariat, at the said office between 11.00 a.m. and 3.00 p.m. on any day (other than a public holiday) not later than the 20th of July 2012;

(ii) each nomination paper shall be accompanied by a certified copy of the entry relating to the candidate in the electoral roll for the Parliamentary Constituency in which the candidate is registered as an elector;

(iii) every candidate shall deposit or cause to be deposited a sum of rupees fifteen thousand only. This amount may be deposited in cash with the Returning Officer at the time of presentation of the nomination paper or deposited earlier in the Reserve Bank of India or in a Government Treasury and in the latter case a receipt showing that the said deposit of the sum has been so made is required to be enclosed with the nomination paper;

(iv) forms of nomination papers may be obtained from the abovesaid office at the time aforesaid;

(v) the nomination papers, other than those rejected under sub-section (4) of section 5B of the Act, will be taken up for scrutiny at the said office in Room No. 18, Ground Floor, Parliament House, New Delhi on Saturday, the 21st of July 2012 at 11.00 a.m.;

(vi) the notice of withdrawal of candidatures may be delivered by a candidate, or any one of his proposers or seconders who has been authorised in this behalf in writing by the candidate, to the undersigned at the place specified in paragraph (i) above before three O' clock in the afternoon of 23rd of July 2012;

(vii) in the event of the election being contested, the poll will be taken on Tuesday, the 7th of August 2012 between the hours of 10.00 a.m. and 5.00 pm. at the place of polling fixed under the rules.

**T.K. VISWANATHAN,**

*New Delhi,*

*Dated the 6th of July, 2012.*

Returning Officer for the Vice-Presidential Election, 2012  
and Secretary-General, Lok Sabha.

\_\_\_\_\_